

Manuel de GCompris

Johnny Jazeix

Timothée Giet

Développeurs: L'équipe de GCompris

Traducteur: L'équipe de traduction francophone de KDE



Manuel de GCompris

Table des matières

1	Manuel d'administration	5
1.1	Introduction	5
1.2	Installation	5
1.3	L'interface utilisateur	5
1.3.1	La fenêtre principale	6
1.3.2	Mode kiosque	7
1.3.3	Raccourcis clavier	8
1.4	Remarque sur l'internationalisation	8
1.5	Apprentissage des langues	8
1.6	Personnaliser les activités	8
1.7	Options en ligne de commande	9
1.7.1	Exemple sous Windows®	11
1.7.2	Exemple sous GNU/Linux®	11
2	Remerciements et licence	12

Résumé

GCompris est un jeu éducatif multi-activités.

Chapitre 1

Manuel d'administration

1.1 Introduction

GCompris est une suite logicielle éducative complète contenant une grande variété d'activités.

Elle offre différentes activités ayant pour but de couvrir un large spectre de champs. Les sujets incluent la lecture et l'écriture, l'arithmétique, la géographie, les sciences et encore d'autres sujets. Elle peut être utilisée à la fois à l'école ou à la maison.

Le but de GCompris est de fournir des activités ludiques mais toujours éducatives.

GCompris fait partie du projet KDE et est sous [licence AGPLv3](#). Tout le code, à l'exception du moteur pour les activités concernant l'électricité analogique est sous [licence GPLv3](#).

GCompris est disponible sur les systèmes d'exploitation suivants : GNU / Linux[®], BSD, macOS X, Windows[®], Android. Il est nécessaire d'avoir une carte graphique 3D avec *OpenGL 2.1* ou une version supérieure. Une profondeur de couleurs de 32 bits est obligatoire.

1.2 Installation

Le logiciel est fourni sous plusieurs formats en fonction de votre système d'exploitation. Suivre le processus suivant selon votre cas.

- Sous GNU/Linux[®], utilisez les paquets de votre distribution GNU/Linux[®]. Si GCompris n'est pas intégré dans les dépôts de votre distribution Linux[®], n'hésitez pas à les contacter pour leur demander l'inclusion de GCompris.
- Sous Windows[®], il y a soit un installateur classique pour Windows[®] ou via le Store Microsoft.
- Sous macOS[®], utilisez l'installateur classique fourni.
- Sous Android, GCompris est distribué à travers la boutique « F-Droid » ou « Google Play ». Un fichier APK est aussi disponible sur le site de GCompris.

1.3 L'interface utilisateur

L'interface a été pensée pour une utilisation facile par les enfants. GCompris est contrôlable avec la souris. La navigation au clavier est aussi disponible sur la plupart des activités.

1.3.1 La fenêtre principale



Quand vous démarrez le logiciel, GCompris affiche une interface graphique qui montre l'ensemble des activités avec la barre de contrôle en bas.





Chaque icône représente une activité. Autour de chacune d'elles, vous pouvez trouver des petits icônes donnant plus d'informations sur l'activité. Un clic simple sur l'icône vous amènera à une activité ou à un menu d'activités. Ils y a 8 sections (catégories) d'activités qui sont affichées en haut ou à gauche (Uniquement si l'orientation de votre écran est en mode « Portrait »). Par exemple, il y a une section « Jeux de plateau », regroupant plusieurs jeux comme les échecs, le morpion ou le jeu « Puissance 4 ».









Certaines catégories ont des sous-catégories pour mieux filtrer les activités. Pour les activités portant sur les mathématiques, il y a trois sous-catégories : numération, arithmétique et mesures.

Les étoiles indiquent le groupe d'âges pour lequel chaque activité a été créée :

-  1, 2 ou 3 étoiles jaunes — pour les enfants de 2 à 6 ans.
-  1, 2 ou 3 étoiles rouges — pour les enfants âgés de plus de 6 ans.

Au bas de l'écran, il y a la barre de contrôle de GCompris. Les icônes possibles sont (ils ne sont affichés que s'ils sont disponible pour l'activité courante) :

-  Accueil — Quitte l'activité en cours, retourne au menu.
-  « Ok » — confirmer votre réponse. Certaines activités ne détectent pas automatiquement si l'enfant a réussi le niveau ou pas. Dans ces cas, vous devez cliquer sur cet icône. Vous pouvez aussi utiliser la touche **Entrée** de votre clavier pour valider la réponse.

-  Ampoule — Affiche un indice pour cette activité. Nous essayons d'aider les enfants dans certaines activités pour les aider à trouver les réponses.
-  Flèches — le niveau actuel est affiché. Cliquez sur l'une des flèches pour choisir un autre niveau. En général, les activités disposent de plusieurs niveaux et leur nombre dépend de l'activité. Dans GCompris, il est possible de passer au niveau suivant sans avoir complété le niveau actuel.
-  Lèvres — demande à GCompris de répéter la question.
-  Point d'interrogation — affiche la boîte d'aide. Parfois, une activité peut être trop complexe pour être décrite facilement dans la zone de description. Dans ce cas, cette fonctionnalité donne accès à plus d'informations.
-  Boîte à outils — le menu de configuration. La configuration est enregistrée dans le dépôt (dossier) utilisateur sous le nom `.config/gcompris/gcompris-qt.conf`. C'est un fichier texte pouvant être édité manuellement.
-  Liste d'objets — affiche la configuration des activités. Il peut y avoir deux onglets ici. Le premier « Jeux de données » permet de choisir les niveaux des activités en fonction d'objectifs et le second « Options » permet de mettre à jour la configuration de l'activité.
-  « G » — boîte d'informations de GCompris, elle affiche les contributeurs principaux de GCompris et la version du logiciel.
-  Arrêt — fermer GCompris. Vous pouvez aussi utiliser le raccourci **Ctrl+Q** sur votre clavier.

1.3.2 Mode kiosque

Quand vous utilisez GCompris avec des enfants ou sur un kiosque, vous pouvez désactiver certaines options :

- `gcompris --enable-kioskmode` : désactive les boutons **Arrêt** et **Configuration**.
- `gcompris --disable-kioskmode` : active les boutons **Arrêt** et **Configuration**.
- `gcompris -f` : démarre GCompris en mode plein-écran
- `gcompris -C` : désactive le curseur (mode tablette)

Ces options peuvent être combinées.

1.3.3 Raccourcis clavier

Raccourci	Action
Esc ou Ctrl+W	Sort de l'activité ou de la fenêtre de dialogue courante pour retourner au menu principal.
Ctrl+Q	Ferme GCompris sans demander de confirmation.
Ctrl+F	(Dés)active le mode plein écran.
Ctrl+M	(Dés)active le son.
Ctrl+B	Affiche ou cache la barre de contrôle.

1.4 Remarque sur l'internationalisation

GCompris est internationalisé et est disponible dans plus de 35 langues. Pour vérifier si votre langue est disponible, vous pouvez démarrer GCompris et choisir votre langue si elle est dans la liste dans la configuration.

Attention, certaines langues ont besoin de polices spécifiques pour être affichées correctement.

Si votre langue n'est pas prise en charge, vous pouvez contribuer au logiciel et ajouter la traduction pour votre langue. Si vous êtes intéressés, vous pouvez contacter [l'équipe de traduction](#) du projet KDE pour votre langue. Vous pouvez vérifier le niveau de traduction pour votre langue sur le [site web de KDE](#).

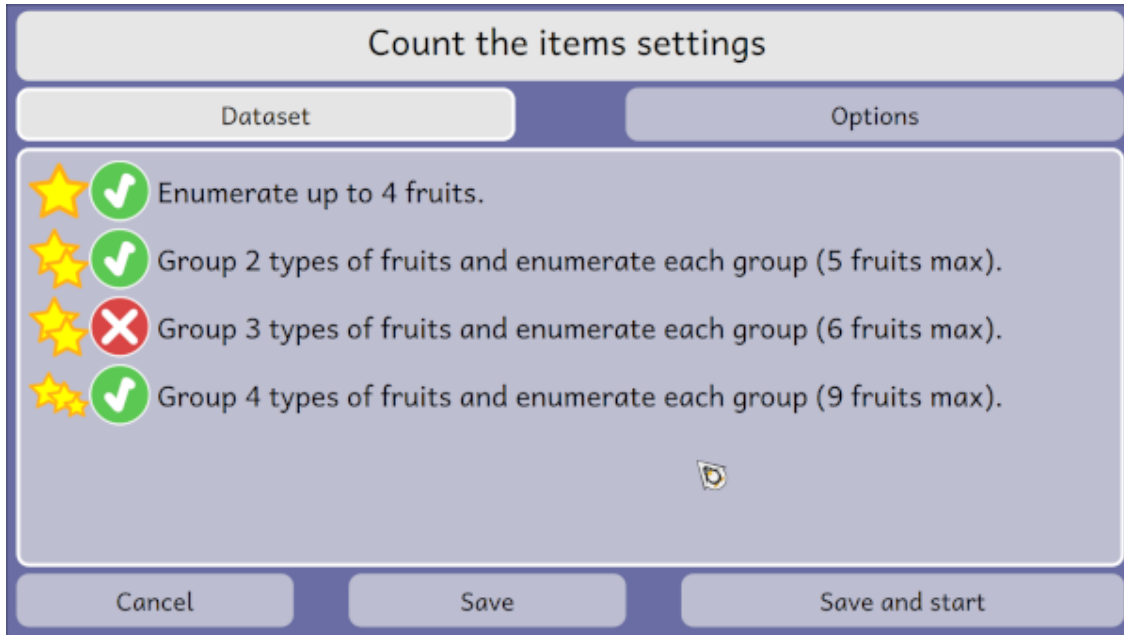
1.5 Apprentissage des langues

Vous pouvez utiliser GCompris dans une langue étrangère que vous êtes en train d'apprendre. Dans le menu de configuration, choisissez la langue. N'oubliez pas de télécharger les modules audio optionnels pour cette langue s'ils sont disponibles.

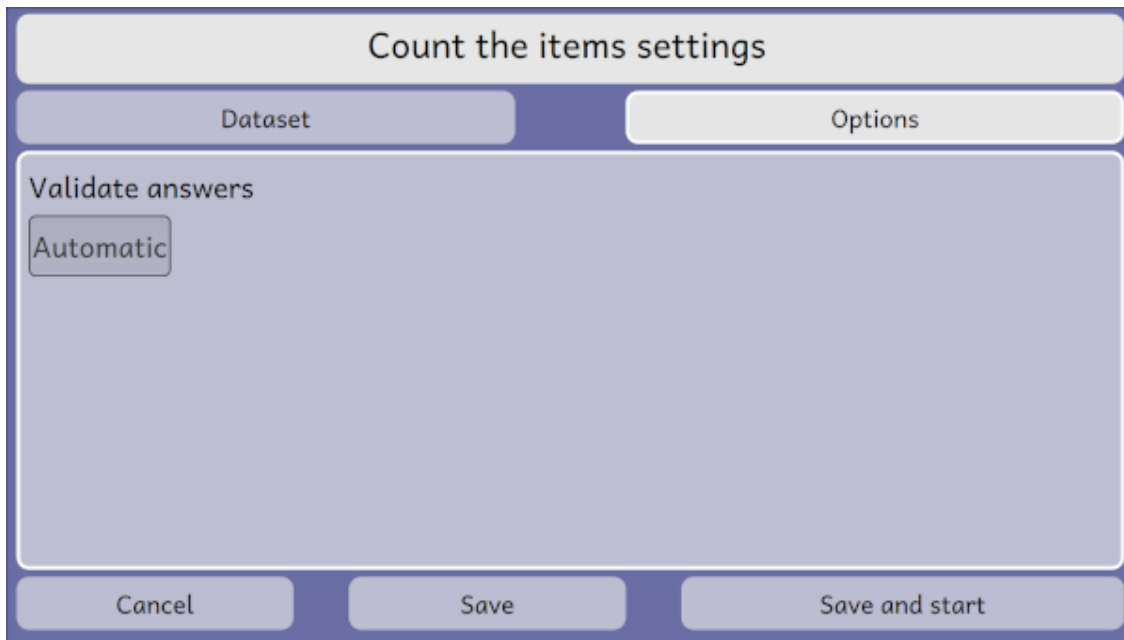
1.6 Personnaliser les activités

Vous pouvez personnaliser certaines activités en utilisant leur bouton de configuration. Par exemple, dans certaines activités (comme « Les mots qui tombent ») vous pouvez changer la langue, ou dans « Embouteillage », vous pouvez choisir d'afficher soit de vraies voitures soit des rectangles colorés.

Pour plusieurs activités, vous pouvez choisir plusieurs jeux de données dans la configuration. Chacun a un objectif spécifique qui est décrit.



Vous pouvez choisir les options pour cette activité.



1.7 Options en ligne de commande

Lancer GCompris en ligne de commande avec l'option `--help` affichera tous les paramètres que l'application accepte :

<code>-f, --fullscreen</code>	Démarre GCompris en mode plein-écran.
<code>-w, --window</code>	Démarre GCompris en mode fenêtré.
<code>-s, --sound</code>	Démarre GCompris avec le son activé.
<code>-m, --mute</code>	Démarre GCompris avec le son désactivé.

Manuel de GCompris

<code>-c, --cursor</code>	Démarre GCompris avec le curseur système par défaut.
<code>-C, --nocursor</code>	Démarre GCompris avec le curseur invisible (mode tablette).
<code>-v, --version</code>	Affiche la version de GCompris.
<code>-l, --list-activities</code>	Affiche toutes les activités disponibles sur la sortie standard.
<code>--launch activité</code>	Choisit quelle activité lancer au démarrage de GCompris.
<code>--start-level niveau</code>	Spécifiez le niveau sur lequel démarrer l'activité spécifiée par l'option « <code>--launch</code> » lors du démarrage de GCompris. Ignoré si aucune option « <code>--launch</code> » ou si le niveau spécifié n'est pas valable.
<code>--difficulty {value min-max}</code>	Pour la session, force la difficulté des activités d'être soit à la valeur value, soit entre les valeurs min et max. Les valeurs doivent être en 1 et 6 et lorsque le format est min-max, la valeur min doit être inférieure à la valeur max. Si ce n'est pas le cas, GCompris ne démarrera pas.
<code>--export-activities-as-sql</code>	Exporte les activités au format SQL.
<code>--enable-kioskmode</code>	Active le mode kiosque (cache les boutons de Configuration et Quitter).
<code>--disable-kioskmode</code>	Désactive le mode kiosque (mode par défaut).
<code>--show-home-button</code>	Afficher le bouton Accueil dans la barre (mode par défaut).
<code>--hide-home-button</code>	Masquez le bouton Accueil dans la barre.
<code>--renderer={renderer}</code>	Spécifie le moteur de rendu graphique à utiliser. Sur toutes les plate-formes, « OpenGL » et le rendu logiciel sont disponibles. Sous Windows, vous pouvez utiliser « <code>direct3d11</code> » ou « <code>direct3d12</code> » (Si GCompris a été compilé avec une version de Q au moins 6.6). Sur macOS®, vous pouvez utiliser « Metal ».
<code>--software-renderer</code>	Utilise le mode de rendu logiciel à la place du mode OpenGL (Cela devrait fonctionner avec n'importe quelle carte graphique). Déconseillé. Veuillez utiliser « <code>--renderer=software</code> » à la place.
<code>--opengl-renderer</code>	Utilise le mode de rendu avec OpenGL à la place du mode de rendu logiciel (Plus rapide et avec des effets graphiques mais peut ne pas fonctionner sur certaines cartes graphiques). Déconseillé. Veuillez utiliser « <code>--renderer=opengl</code> » à la place.
<code>--locale=locale</code>	Démarre GCompris avec la langue demandée.

1.7.1 Exemple sous Windows®

Vous pouvez ajouter ces arguments dans les propriétés du fichier de lancement. Voici un exemple qui lance GCompris en mode kiosque et en plein-écran, sans le bouton de configuration sans le curseur :

```
« C:\Program Files\GCompris-Qt\bin\GCompris.exe » --enable-kioskmode  
-f -C
```

1.7.2 Exemple sous GNU/Linux®

Crée un lanceur d'application et configure les paramètres de la ligne de commande. Voici un exemple qui démarre GCompris en mode kiosque et en plein-écran, sans bouton de configuration et sans curseur :

```
gcompris-qt --enable-kioskmode -f -C
```

Chapitre 2

Remerciements et licence

GCompris

Licence du programme pour 2000 - 2025 par Timothée Giet et autres personnes

Traduction française par l'équipe de traduction francophone de KDE kde-francophone@kde.org

Cette documentation est soumise aux termes de la [Licence de Documentation Libre GNU \(GNU Free Documentation License\)](#).

Ce programme est soumis aux termes de la [Licence Générale Publique GNU \(GNU General Public License\)](#).